

### Informació i venda d'entrades:

Oficina de Turisme - T. 972 770 603  
www.visitescala.com  
www.ticketea.com  
www.atrapalo.com

A Taquilla:  
una hora abans de cada concert

Associació Cultural Pau Casals  
concerts@associaciopaucasals.cat  
www.associaciopaucasals.cat

Organitza:



ASSOCIACIÓ CULTURAL  
PAU CASALS

Concerts  
**Clàssics**  
L'Escala · Empúries

2018

## SPIRIT OF FREEDOM (Centenari de la Independència de Polònia)

**Diumenge 1 d'Abril**

Església de Sant Martí d'Empúries

19 hores

**Mariusz Monczak**, violí

**Robert Adamczak**, piano



### Programa

**H. Wieniawski**  
(1835-1880)

**Kujawiak**  
(Mazurca en La major)

**I.J. Paderewski**  
(1860-1941)

**Sonata en la menor op.13**  
I. *Allegro con fantasia*  
II. *Intermezzo. Andantino*  
III. *Finale. Allegro molto quasi presto*

**F. Chopin**  
(1810-1849)

**Scherzo en si bemoll menor,**  
**op. 31**

**K. Szymanowski**  
(1882-1937)

**Sonata en re menor op. 9**  
**(1904)**  
I. *Allegro moderato-Patetico*  
II. *Andantino e tranquillo dolce*  
III. *Finale: Allegro molto quasi presto*

Aquest any 2018, Polònia celebra el 100 aniversari de la recuperació de la independència, una època on l'expressió és la música romàntica. La música es va compondre quan Polònia va desaparèixer del mapa d'Europa i els compositors polonesos tenien com a objectiu no només compondre música, sinó també animar els cors i les ments dels seus compatriotes, per preservar l'esperit i la cultura de la nació. La música de Chopin, Wieniawski, Paderewski i Szymanowski té un esperit eslau, amb temes vigorosos, harmonia única i motius de les danses poloneses.

*Este año 2018, Polonia celebra el 100 aniversario de la recuperación de la independencia, una época donde la expresión es la música romántica. La música se compuso cuando Polonia desapareció del mapa de Europa, y los compositores polacos tenían como objetivo no solo componer música, sino también animar los corazones y las mentes de sus compatriotas, para preservar el espíritu y la cultura de la nación. La música de Chopin, Wieniawski, Paderewski y Szymanowski tiene un espíritu eslavo, con temas vigorosos, armonía única y motivos de las danzas polacas.*

Cette année 2018, la Pologne célèbre le 100e anniversaire de la reprise de l'indépendance, une époque où l'expression est la musique romantique. La musique a été composée quand la Pologne a disparu de la carte de l'Europe, et les compositeurs polonais visaient non seulement à composer de la musique, mais aussi à animer les coeurs et les esprits de leurs compatriotes, pour préserver l'esprit et la culture de la nation. La musique de Chopin, Wieniawski, Paderewski et Szymanowski a un esprit slave, avec des thèmes vigoureux, une harmonie unique et des motifs de danses polonaises.

*This year 2018, Poland celebrates the 100th anniversary of the recovery of independence, a time where the expression is romantic music. The music was composed when Poland disappeared from the map of Europe, and the Polish composers aimed not only to compose music, but also to animate the hearts and minds of their countrymen, to preserve the spirit and culture of the nation. The music of Chopin, Wieniawski, Paderewski and Szymanowski has a Slavic spirit, with vigorous themes, unique harmony and motives of Polish dances*